



DAN

ENG

### 1. Flexcon Samlesæt

Anbefalet fremgangsmåde ved samling/montering af Flexcon samlesæt.

1. Monter samlerøret på installationen.
2. Monter 2. stk. Prescor 1" Sikkerhedsventiler på samlerøret.
3. Monter Flexcon manometer og Flexvent automatisk luftudlader (maks. 120 °C). Flexvent Luftudladerer skal altid monteres vertikalt med den røde fingerskrue øverst.

#### Ved første brug

1. Drej den røde hætte (E) mod uret for hurtig påfyldning.
2. Sæt hættten tilbage til den oprindelige position efter påfyldningen.

#### Vedligeholdelse og service

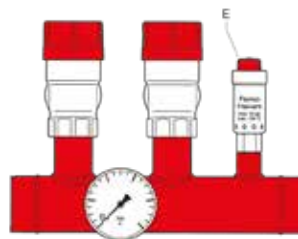
Foretag regelmæssigt genneomsyn. Flexvent har ekspanderende ringe i hættten, der lukker luftventilen, når de bliver våde. Flexvent lukkes ved at dreje hættten (E) hårdt mod uret.

#### Bemærk

Hættten må ikke fjernes under drift. Maks. kedeleffekt se tabel.

Tryk / Pressure (bar)	Kedeleffekt / Boilereffect (kW)
2,0	425
2,5	470
3,0	525
3,5	590
4,0	645
5,0	770

1" sikkerhedsventiler / 1" safety valves | 1.1/4" rør / 1.1/4" pipe



### 1. Flexcon Safety Set

Recommended procedure for assembling / assembling Flexcon assembly kits.

1. Mount the manifold on the installation.
2. Mount 2. stk. Prescor 1" Safety valves on the manifold.
3. Install the Flexcon manometer and Flexvent automatic air discharge (max. 120 ° C). Flexvent Airvent must always be mounted vertically with the red thumbscrew at the top.

#### At first use

1. Turn the red cap (E) counterclockwise for quick filling.
2. Return the cap to its original position after filling.

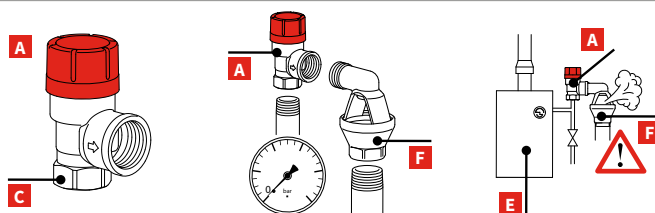
#### Maintenance and service

Perform regular inspections. Flexvent has expanding rings in the hood that close the air valve when they get wet. Flexvent is closed by turning the cap (E) hard clockwise.

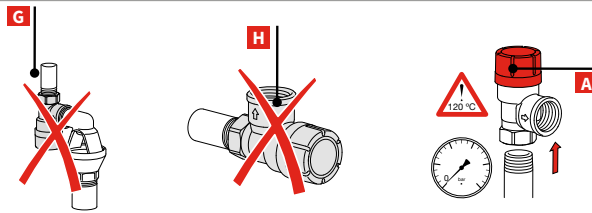
#### Note

The cap must not be removed during operation. Max. boiler effect see table.

### 2. Prescor overtryksventil



### 2. Prescor Safety Valve



#### 1. Generelt

Prescor overtryksventil (A) til beskyttelse af lukkede opvarmede eller afkølede vandsystemer mod overtryk.

#### Anvendelse

- Sikkerhedsventilen må kun anvendes i et lukket varme- eller kølesystem. (glykol maks. 50 %).
- Anvend kun ventilen på et tørt og frostfrit sted.
- Min./maks. systemtemperatur: -10 °C/+120 °C.

#### Sikkerhed

Kontrollér, om den maksimale effekt og åbningstrykket, som er angivet på ventilen, stemmer overens med systemets værdier. Pas på damp fra åbningen: Risiko for skoldning!

#### 2. Montering

Følgende punkter er vigtige for at sikre korrekt drift af ventilen og installationens sikkerhed:

- Montringen må kun udføres af uddannede personer. Overhold den lokale lovgivning og bestemmelser.
- Montér ventilen tæt på beholderen (E).
- Foretag monteringen på et system, som er trykfrit.
- Montér først ventilen, når rørene er gennemskyllet grundigt og tryktestet.
- Montér ventilen på installationen med en korrekt nøgle, der passer til møtrikken (C).
- Svejs eller lod ikke i nærheden af ventilen.
- Bemærk pilen, som angiver gennemløbsretningen.
- Placer ikke en stophane mellem beholderen (E) og ventilen (A).
- Diameteren på ind- og udløbsrør må ikke være mindre end ventilens ind- og udløbsstilslutninger.
- Kontrollér, at der er fri udløbsgennemstrømning (montering med stophane) med et fald og sluttet direkte til ventiludgangen (f.eks. Flamco udløbstragt (F)).
- Installer aldrig ventilen med indløb og udløb pegende opad (G-H).

#### 3. Vedligeholdelse og service

- Efterse ventilen visuelt for tegn på lækager en gang om året. Aktivering af ventilen og en grundig gennemskylning af den vil ofte fjerne eventuelle lækager. Hvis der ikke findes lækager, er det ikke nødvendigt at aktivere ventilen.
- Under et periodisk eftersyn (f.eks. hvert fjerde år) skal ventilen aktivere for at kontrollere dens funktionalitet.
- Såfremt lækagen vedvarer efter aktivering af ventilen og gennemskylning af den, skal ventilen udskiftes.
- Prescor-ventilen er et sikkerhedsprodukt. Vi anbefaler derfor, at den som minimum udskiftes hvert 10. år.
- Hvis ventilen jævnlgt udblæser damp under drift, skal en fagmand konsulteres.

#### 4. Afmontering

Tag trykket af systemet. Der er risiko for skoldning! Varmt vand kan flyde ud af systemet.

#### Miljø

Fjern ventilen. Overhold lokale regler ved bortskaffelse af ventilen. I henhold til direktivet for trykbærende udstyr 2014/68/EU.

#### 1. General

Prescor pressure relief valve (A) to protect closed heated and chilled water systems against excessive pressure.

#### Application

- The safety valve has to be used in a closed heating or cooling system. (glycol max. 50%).
- Only use the valve in a dry and frost-free location.
- Min./Max. system temperature: -10 °C/+120 °C.

#### Safety

Check whether the maximum capacity and the opening pressure that are indicated on the valve match the values of the system. Beware of steam from the exhaust: Risk of scalding!

#### 2. Installation

Following points are vital to ensure correct operation of the valve and the safety of the installation:

- The installation should only be carried out by qualified personnel. Comply with local legislation and guidelines.
- Fit the valve close to the boiler (E).
- Carry out the installation on a system that is not under pressure.
- Only fit the valve once the pipes have been thoroughly flushed and brought under pressure.
- Fit the valve to the installation using the correct wrench appropriate for the nut (C).
- Do not weld or solder in the vicinity of the valve.
- Fit the valve close to the boiler (E).
- Pay attention to the arrow that indicates the flow direction.
- Do not place a circuit breaker between the boiler (E) and the valve (A).
- The diameter of the inlet and outlet pipes should not be smaller than the inlet and outlet connections on the valve.
- Ensure there is a free out-flow opening (circuit breaker installation) with a fall and directly connected to the outlet of the valve (e.g. Flamco tundish (F)).
- Never fit the valve with the inlet or outlet pointing upwards (G-H).

#### 3. Maintenance and service

- Visually inspect the valve once a year for signs of leakage. Lifting the valve and flushing it through thoroughly will often resolve any leaks. If no leak is found, it is not necessary to lift the valve.
- During a periodic inspection (e.g. once every four years), the valve should be lifted to check its functionality.
- If the leak continues after lifting the valve and flushing it through the valve must be replaced.
- The Prescor valve is a safety product. It is recommend that it is replaced at least every 10 years.
- If the valve regularly blows off during use, consult the installation specialist.

#### 4. Removal

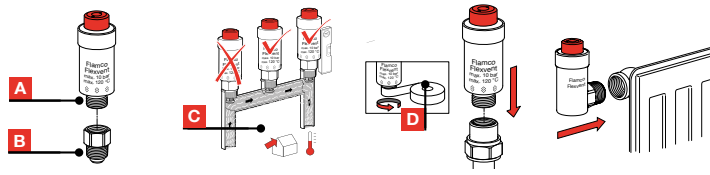
Release the pressure from the system. There is a danger of scalding! Hot water can flow out.

#### Environment

Remove the valve. Comply with local legislation when disposing of the valve. According to the directives for pressure equipment 2014/68/EU.



## 3. Flexvent Luftudlader



## 1. Generelt

En Flexvent (A) luftudlader fjerner udskilte luftbobler, der samler sig på det højeste punkt, hvor luftudladeren monteret.

## Anvendelse

- En Flexvent kan anvendes til udluftning af luft eller gasser i et varme- og køleanlæg med glykolbaserede additiver (maks. 50%).
- Flexvent er også tilgængelig med et Flamco vakuum stopper for at undgå, at luft suges ind i Flexvent'en under luftudskilning.
- Ikke velegnet til brugsvandsanlæg og dampbaserede anlæg.

## Sikkerhed

- Flexvent skal installeres på et frostfrit sted, hvor den også er let tilgængeligt for vedligeholdelse.
- Flexvent må ikke isoleres.

## 2. Installation

Sikkerhedskrav under installation

Min. / Maks. systemtryk 0,2 / 10 bar.

Systemtemperatur: Min. / maks. kontinuertlig / peak: -10 °C / +90 °C / +120 °C.

Lad kun godkendt personale foretage installationen. Overhold de lokale påbud og retningslinier. Foretag en grundig udluftning af anlægget før Flexvent installeres.

- Installér Flexvent (A) lodret, øverst i systemet.
- Brug pakkemateriale (D) på Flexvent (A) eller på lukkeventilen, hvis tilgængeligt (B).

## 3. Brug

- Drej den røde hætte (E) mod uret (åbner), når anlægges fyldes med vand. Dermed kan luften hurtigere passere. Man bør sikre sig smuds ikke samler sig i ventilen.
- Sæt hættten tilbage til den oprindelige position efter påfyldningen. Det er vigtigt at hættten ikke sidder for løst, da drypstoppen så ikke vil virke (læberingen svulmer op men lukker ikke tæt mod ventilen).

## Vedligeholdelse og service

Foretag regelmæssigt eftersyn. Flexvent har ekspanderende læberinge i hættten, der lukker luftventilen, når de bliver våde. Der kan anvendes produkter til vandbehandling, forudsat at den relevante producent garanterer, at disse er velegnede til alle anvendte materialer.

## Bemærk!

Vedligeholdelse må kun udføres når systemet er koldt. Hættten må ikke fjernes under drift.

Undgå at snavs uden for installationen trænger ind i Flexvent luftkanalerne, direkte kontakt med klorbaserede produkter ( $\geq 250$  ppm) samt trykstød i systemet.

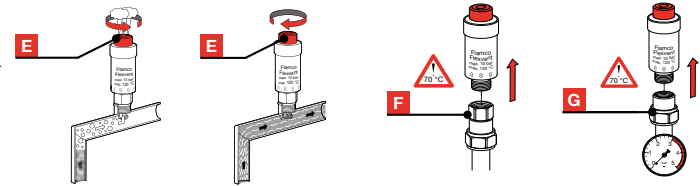
## 4. Demontering

- Lad trykket slippe ud af rørene (kun modeller uden lukkeventiler).
- Fjern Flexvent fra lukkeventilen (F), eller fjern Flexvent fra systemet (G).

## Miljø

Overhold lokale regler ved bortskaffelse af ventilen.

## 3. Flexvent Air vent



## 1. General

A Flexvent (A) floatvent removes free air bubbles that collect at the highest point, where the floatvent is fitted.

## Application

- The Flexvent is suitable for venting of air from heating and chilled systems with additives of glycol (max. 50%).
- The Flexvent is also available with a Flamco air intake preventer to prevent air being sucked into the Flexvent during draining.
- Not suitable for closed drinking water systems and steam systems.

## Safety

- Install the Flexvent in a frost-free location and in a well accessible place for maintenance.
- Do not insulate the Flexvent.

## 2. Installation

Safety requirements during installation

Min./max. system pressure: 0.2 bar / 10 bar.

System temperature: Min./Max. continuous/peak: -10 °C / +90 °C / +120 °C

Must be fitted by a competent engineer. Building regulations and local bylaws must be obeyed. Flush all debris from the system before the installation of the Flexvent.

- Install the Flexvent vertical on the highest point of the system (C).
- Use sealant material (D) on the Flexvent (A) or if available on the valve (B).

## 3. Use

- Turn the red cap (E) a half turn to the left for rapid filling.
- After filling, turn the cap (E) hand-tight a to the right to ensure leak-free operation.

## Maintenance and service

Regularly inspect the valve. The Flexvent is equipped with expanding rings in the cap, which will shut off the air vent when they become wet. Water treatment products may be used, provided that the relevant manufacturer guarantees that it is suitable for all materials used.

## Attention!

Carry out maintenance only when system is cold. Do not remove the cap during operation.

Avoid dirt out of the installation entering the Flexvent air vent, direct contact with chlorine products ( $\geq 250$  ppm) and water hammer in the system.

## 4. Dismantling

- Release the pressure in the piping (only for types without shut-off valve).
- Remove the Flexvent from the valve (F), or remove the Flexvent from the system (G).

## Environment

Comply with local legislation when disposing of the Flexvent.